

IICA  
C00  
216

IICA-CIDIA

IICA  
C00  
216

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

DIRECCIONAL REGIONAL PARA LA ZONA ANDINA

LA EDUCACION Y LA CAPACITACION

DE LA FAMILIA RURAL \*

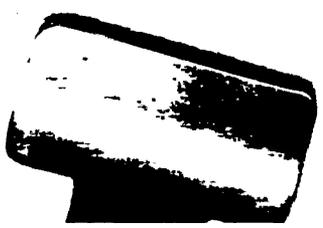
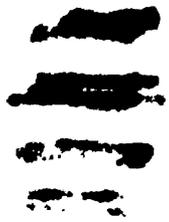
BORIS YOPO (Ph. D) \* \*

\* TRABAJO PRESENTADO AL SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE COOPERACION,  
EXTENSION Y DESARROLLO

CELEBRADO EN LA REPUBLICA DOMINICANA DEL 6 AL 12 DE OCTUBRE DE 1974,  
EN EL SEMINARIO DE LA EXTENSION AGROPECUARIA.

\*\* ESPECIALISTA EN EDUCACION Y DESARROLLO, IICA - ZONA ANDINA, LIMA, PERU.

00002609



## **INDICE**

### **INTRODUCCION**

**El Problema y su Apreciación**

**La Posición de la Educación Ante el Desarrollo**

**Algunos Factores Importantes que Analizar**

**El Hombre Rural y el Cambio**

**Regionalización de la Educación**

### **SINTESIS Y CUESTIONAMIENTO**

#### **BASES PARA UN NUEVO TIPO DE EDUCACION**

**Consideraciones Filosóficas y Sociales para  
el Cambio**

**El Desafío a la Educación**

**Otros Objetivos de una Educación Nueva**

**Praxis Conducente**

### **COMENTARIO FINAL**

**ANEXO: Capacitación Campesina.**



## INTRODUCCION

Hablar hoy de América Latina, de sus posibilidades de desarrollo y cambios concretos para alcanzar metas sociales decorosas a corto plazo, es un aspecto apasionante y doloroso a la vez. Considerado lo anterior en su primer sentido, puesto que siempre nos anima cierto grado de optimismo por impulsar medidas que arranquen al continente del atraso histórico en el que se ha venido debatiendo. En cuanto al segundo, porque las perspectivas no son nada de halagadoras para millones de seres que viven atrapados en la miseria y en una absoluta desesperanza.

América Latina sigue siendo el continente del misterio. Conocidas sus causas o razones del subdesarrollo, poco y nada es lo que se ha logrado para conseguir una sólida superación social... Más allá de las formas políticas o culturales de importación, late en nuestra existencia en contraste con la pulida y más clara vida europea un enigma psicológico que es a la vez nuestro drama, nuestra esperanza y nuestra fascinación.

No somos absolutamente civilizados en el sentido de Spengler, porque de pronto cruzan el umbral de nuestra vida colectiva violentas rachas de instintos que le imponen al acontecer un tono sorpresivo, un insospechado patetismo.

Viajar por nuestra América Latina es recorrer ese misterio, observar el embrollo de las culturas superpuestas, escuchar el clamor de las especies revueltas, pasar del refinamiento a la barbarie, de la ley de la razón a la voz de la sangre, y advertir ese grito inicial de lo que quiere ser.

If we are to have a successful and lasting peace in the Middle East, we must first understand the root causes of the conflict. This is not a simple task, as the conflict has deep historical and cultural roots. The Jewish people have lived in the land of Israel for thousands of years, and the Arab people have lived in the same land for centuries. The conflict between the two peoples is a result of a long and complex history of migration, displacement, and conflict.

One of the main causes of the conflict is the issue of land. The Jewish people have a strong connection to the land of Israel, and they have lived there for thousands of years. The Arab people, on the other hand, have been displaced from their ancestral lands and have been living in refugee camps for decades. This has created a sense of injustice and a desire for revenge among the Arab people.

Another major cause of the conflict is the issue of religion. The Jewish people believe that the land of Israel is their promised land, and they have a strong religious attachment to it. The Arab people, on the other hand, believe that the land of Israel is theirs by right, and they have a strong religious attachment to it as well. This has created a sense of religious fervor and a willingness to die for the land among both peoples.

The conflict has also been fueled by the actions of the Israeli government. The government has been accused of human rights violations, including the displacement of Arab citizens and the construction of settlements in occupied territories. These actions have created a sense of anger and resentment among the Arab people, and they have led to a cycle of violence and retaliation.

In order to achieve a lasting peace, we must address the root causes of the conflict. This means that we must find a way to resolve the issue of land, the issue of religion, and the issue of human rights. We must also find a way to build trust and understanding between the Jewish and Arab peoples. Only then can we hope to achieve a lasting and just peace in the Middle East.

La Lucidez de las cifras sólo pueden ser negadas por todos aquellos que se interesan porque el cambio no ocurra, y que no ocurra para no ver afectados sus intereses personales o la posición que han alcanzado con la injusticia cometida, reiteradamente, sobre millares de personas que incluso residen próximos a ellos, o sea, que no se trata de seres inalcanzables.

La anchura y profundidad del subdesarrollo que corroe a las naciones del Tercer Mundo en general, y de Latinoamérica en particular, queda de manifiesto en la existencia de 170 millones de niños y de mujeres encinta que padecen de desnutrición en el citado Tercer Mundo de Gunnar Myrdal, y en un total de 100 millones, aproximadamente, de analfabetos o semianalfabetos que viven en las áreas de América que se ubican al Sur del río Bravo hasta las zonas más australes del continente (1). He aquí un problema básico que ya tantea los espacios de ese enorme universo postergado, el cual además de vivir relegado en una connotación de no participar de nada, se le marginaliza muchas veces legalmente, lo cual es más grave aún.

El esquema general es de una crueldad abismante, la cual pasa a ser inconcebible bajo un orden eminentemente humanista. Hay grandes sectores de la población condenados a una existencia degradante. Como con una obra Kafkiana se debaten en una pesadilla tan real y brutal que los acosa incesantemente, empujándolos a una clara desesperación y aún a una muerte cuya vértebra es la opresión social, caústica o refinada, egoísta o despreocupada, lo cual no deja de ser otra dimensión o componente de la violencia, muchas veces solamente analizada y conceptualizada desde un ángulo unidimensional.

(1) Excelsior, México, octubre 27, 1972.



Una parte considerable de los análisis socio-políticos y económicos acostumbran a mostrar la historia y su devenir social como un proceso 'in vitro'. Una especie de insensibilidad general y por desgracia también profesional lleva a hablar del hambre, la desocupación o la miseria en general, con la misma frialdad con que un profesor de matemáticas explica los métodos para resolver una ecuación diferencial. Hay ciertos trabajos donde los que no tienen pan ni techo ni educación, parecen no ser hombres, sino un porcentaje X de la población que recibe un porcentaje Y del producto interno bruto.

La frase más frecuente en estos análisis es el costo social. Los procesos tienen un costo social; éste es maximizado o minimizado según las circunstancias. El costo social pasa a ser una figura abstracta, despersonalizada, como el patrimonio nacional o el ingreso per cápita, como una mano que amputar o un tumor que extirpar en un hipotético cuerpo social.

Si uno de estos analistas dejara de extrapolar y teorizar y mirara la sociedad en su conjunto, encontraría una situación de injusticia que por lo grotesca y desproporcionada, parece una representación de teatro del absurdo. El diario de la mañana, leído con atención, leído como novedad, puede deslumbrar a un admirador de L'nesco o de Pinter: Gente que gasta millones de dólares en una joya o una obra de arte, y gente que muere por falta de medios para recibir atención médica. Negocios que venden ostras y langostas a precios desorbitados, y en el Sahara, seis años de sequía privan de alimentos a 25 millones de habitantes.



Por supuesto que hay teorías para explicar todo este absurdo, esta situación de injusticia que ya se prolonga demasiado, existiendo modelos económicos para solucionar tal situación, modelos que funcionan tan bien como los motivos de los personajes de Beckett para esperar a Godot, sólo lo que Godot no ha llegado, pero podría llegar y hay que estar allí. Evidentemente que estos modelos económicos no han funcionado, pero podrían funcionar, y entonces se prueban una y otra vez. Los fracasos se justifican explicando que no se pudo aplicar el modelo hasta las últimas consecuencias, cualesquiera que éstas sean. El hombre, en tanto, pasa a ser un resignado conejillo de indias.

No avanzar es retroceder, suelen decir los grupos de tecnócratas e intelectuales... ¿Avanzar hacia dónde?, se podría preguntar... Hacia el progreso sería la respuesta. Pero hoy en día, ya muchos se cuestionan el sentido de este progreso que expulsa al hombre y a la naturaleza en el camino, perjudicándolo más que favoreciéndolos. Viviendo en el mundo de las computadoras, la tecnocracia ha olvidado al hombre y a la naturaleza. Verdaderamente hemos llegado a una situación tan absurda en que debemos detenernos y recordar que vale más la vida de un hombre que el aparente buen funcionamiento de un sistema económico: en los términos dados.

### El Problema y su Apreciación

A tal problema, planteado de una manera muy somera por supuesto, se anteponen tres apreciaciones bastante generalizadas hasta la fecha:



1. Aquellos que, siguiendo a Malthus, se plantean el problema únicamente como una consecuencia de la explosión demográfica, fenómeno crítico que examinan sin considerar que éste aparece estrechamente vinculado con las condiciones socio-políticas, económicas y religiosas, y sus estructuras de variada e intensa dominación.
  2. La segunda apreciación arrónea radica en un menosprecio de los recursos naturales con que cuenta la región, los que muchas veces por estar concentrados en pocas manos, no tienen un uso distributivo socialmente adecuado. Utilizando la terminología de ciertos planificadores, existen en América Latina una gran cantidad de áreas marginales, que no utilizan para nada, a pesar de ser agrícola y ganaderamente productivas. En cambio hay un porcentaje mínimo, en relación a la superficie total, de áreas motrices o de gran desarrollo.
  3. Y una tercera apreciación, crítica por cierto, dada la mentalidad del latinoamericano, acaso sea la subestimación de las posibilidades humanas con respecto a su propio instinto de superación, al conocimiento que pueda tener de la naturaleza y a la ampliación de las vías para influir sobre la misma, a base de la educación y capacitación, de la ciencia y tecnología, en donde la investigación interdisciplinaria y fincada auténticamente en problemas nacionales y regionales, con un método filosófico y metodológico esencialmente propios y auténticos, debería de recibir una atención preponderante.
- . Como es imposible entrar al análisis de todos estos factores simultáneamente dado lo extenso de ello y al tema que se me ha asignado, procederemos



a concentrarnos en el punto tercero, específicamente en lo que dice relación a la educación y capacitación para el desarrollo integral, con especiales consideraciones al sector rural, a nuestro hombre rural y la urgente necesidad que existe para incorporarlo, genuina y auténticamente, a un amplio proceso de participación, eliminando su marginidad histórica y haciéndolo sentirse un ser participante de nuestra sociedad.

### LA POSICION DE LA EDUCACION ANTE EL DESARROLLO

Dentro de esta dimensión es necesario adiptar una propuesta inicial: el análisis de la educación para el desarrollo rural no puede ser desligado de la relación global que se plantea a nivel nacional entre educación, sociedad y desarrollo, puesto que ello implicaría dividir un mismo universo en dos partes.

Ahora en cuanto al papel que le corresponde al proceso educativo frente al desarrollo, aquel ha sido juzgado desde dos ángulos que estrictamente se vuelcan hacia dos posiciones antagónicas (2):

1. La de quienes sistienen que para que haya desarrollo es indispensable que los miembros de la sociedad alcancen un determinado nivel educativo.

Es decir, el famoso "slogan" al cual estamos constantemente expuestos:

"educar primero y los cambios después".

2. La de quienes, por el contrario, esgrimen que el cambio socio-económico es indispensable para que se produzca el fortalecimiento educacional.

Pero ambas posiciones adolecen de un vicio fundamental que en opinión del autor las invalida, puesto que ambas omiten tomar en consideración el

carácter dialéctico del proceso educativo. De este modo los primeros consideran a la educación como una variable independiente dentro del contexto social, y los segundos la estiman como una variable dependiente.

(2) Giorgio Alberti, et al, Educación y Desarrollo Rural, Lima: Instituto de Estudios Peruanos, 1974, p. 12-3

The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Secretary of the State, dated January 1, 1865. The letter is signed by Abraham Lincoln and is addressed to William H. Seward. The letter discusses the state of the Union and the progress of the war against the Confederacy. It mentions the Emancipation Proclamation and the importance of maintaining the Union. The letter is a significant historical document.

The second part of the document is a letter from the Secretary of the State to the President, dated January 1, 1865. The letter is signed by William H. Seward and is addressed to Abraham Lincoln. The letter discusses the state of the Union and the progress of the war against the Confederacy. It mentions the Emancipation Proclamation and the importance of maintaining the Union. The letter is a significant historical document.

Si por educación supuestamente entendemos las formas institucionales de trasmisión de valores, normas y conocimientos que conforman a los individuos para desempeñar los roles específicos que demanda la sociedad, y si se admite que dentro de ésta constituye un factor preponderante al estructura de las clases sociales, resulta evidentemente que la clase dominante impone el patrón de sus intereses y de su filosofía en las formas educativas. Este hecho, tan simple de por sí e históricamente válido, es suficiente para demostrar el sentido no independiente que tiene la educación.

Desde la segunda dimensión planteada, y admitido que la educación es una variable dependiente, no se puede dejar de reconocer que, en algunas circunstancias, la expansión y el aumento de los sistemas educativos ha contribuido a lograr grados diversos de modernización o de desarrollo (3) (4); la famosa teoría del "residuo" o de la "Inversión en capital humano", que ha entrado de lleno como una variable explícita en el análisis del desarrollo económico. Además también han existido instancias en que la ampliación de los sistemas educativos ha contribuido al desarrollo de la sociedad a partir de la profundización y cuestionamiento de sus contradicciones. Con esto también queda destruida la posición de que la educación es una variable dependiente.

Es por esta razón que se hace necesario considerar dialécticamente las relaciones entre educación y sociedad, ya que si bien es cierto que la educación puede consolidar un sistema dado de valores, también puede asumir un rol crítico frente a tales valores y a la sociedad toda.

(3) Theodore W. Schultz, "Capital Formation by Education", Journal of Political Economy, Vol. 68, diciembre, 1960.

(4) Frederick Harbison & Charles A. Myers, Education, Manpower and Economic Growth, New York: McGraw-Hill, Inc., 1964.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes the need for transparency and accountability in financial reporting, particularly in the context of public institutions or organizations. The text outlines various methods for data collection and analysis, including the use of spreadsheets and specialized software. It also touches upon the challenges of data management, such as ensuring data integrity and security.

The second part of the document focuses on the implementation of internal controls and risk management strategies. It describes how these measures can help prevent fraud, reduce errors, and ensure compliance with applicable laws and regulations. The author provides practical examples and best practices for designing and executing effective control systems. Additionally, the text discusses the role of management in fostering a culture of integrity and ethical behavior within the organization.

The final section of the document addresses the importance of regular audits and evaluations. It explains how audits can provide valuable insights into the organization's performance and identify areas for improvement. The text also discusses the selection of auditors, the scope of audits, and the reporting process. Overall, the document serves as a comprehensive guide for anyone involved in financial management, offering both theoretical insights and practical advice.

En otros términos se termina con el mito de que sin educación no puede haber cambio, lo cual no quiere decir que la educación no sea fundamental para tal cambio (5). Lo que se desea establecer además, en un plano paralelo y muy claramente, que es inexacto también estimar que la educación, por su relación dialéctica, es la variable más importante para contribuir a la ruptura del 'statu-quo'. Ambas consideraciones son de fundamental importancia en el análisis de la relación educación-sociedad y educación-desarrollo.

#### ALGUNOS FACTORES IMPORTANTES DE ANALIZAR

Evidentemente que el problema no es tan simple cuando se desea ubicar a la educación como eje motor del desarrollo. Son demasiadas las variables y dimensiones, como también su complejidad, que no pueden ser excluidas so pena de caer en el simplismo. Procuraremos denunciar algunas de ellas.

#### El Hombre Rural y el Cambio

Salvo rarísimas excepciones, ningún cambio estructural ha ocurrido con una mayoría consciente de la necesidad de tal cambio. Son sólo unos pocos, con el pensamiento claro y definido, quienes conceden el impulso inicial vital, y por lo común estos grupos actúan no de acuerdo a los cánones de una instrucción compartamentalizada y tradicional, sino a una educación que han adquirido extra-aula, extra-institución, la cual los ha hecho tomar contacto

(5) Boris Yopo, 'Desarrollo y Educación: Un enfoque Crítico y una Propuesta'. La Paz, (mimeo), agosto 1974. p. 36.



directo con la verdadera realidad. La Universidad, por ejemplo, no les ha servido mucho para confrontar la situación. Expresado de otra manera, estos grupos han actuado en contra de la pedagogía tradicional, el intelectualismo esotérico y la cultura de élite.

Muchas veces los profesionales confeccionados en la maquinaria importada de la universidad, no conciben que la experiencia, la auto-educación y la preparación fuera de los claustros, pueda ser un medio válido para el cambio de la sociedad. Tal circunstancia requiere de una profunda meditación, ya que el saber real de la experiencia sobrepasa comunmente al nivel de escolaridad y si es cierto que en tecnicidad no se equipara al logrado dentro de un claustro universitario, posee valores que este último no ofrece.

Se ha llegado, de un modo u otro, al cautiverio de los expertos, cuya sola denominación ya coloca en pie de alerta a muchos. La sociedad parece estarse ahogando un poco en el cuello almidonado de una amplia gama de exigencias académicas y de credenciales ficticiamente restrictivas. Hay claras deficiencias de las pruebas generalizadas y en la falacia de usar los diplomas y los títulos como medidas fijas de capacidad. Pero la historia está llena de ejemplos de personas que han trabajado brillantemente sin las insignias comunes de certificados, diplomas y títulos.

En este engaño, según Chiappo... "ha existido un decidido desprecio a las masas populares, a quienes se las juzga incapaces de asumir responsabilidades como agentes libres y desalienados en el proceso de producción... Pero los trabajadores vinculados a las unidades de producción como agentes participantes y no como instrumentos, pueden obtener de una nueva situación.



estructural los incentivos humanos indispensable para que la educación tenga un sentido concreto para ellos" (6).

Todo este breve esquema conceptual se hace más nítido cuando se considera ya la situación del hombre rural propiamente tal, para quien siempre ha existido un desdén dirigido. Este hombre, por no haber pasado a través de un claustro escolar, ni menos haberse iniciado en el ritualismo escolarizante, sería un ser constantemente ignorante, a quien es necesario dirigir permanentemente en forma paternalista y de una sola vía.

Se ha pensado que el campesino rechaza el cambio, que es hermético y poco dispuesto a sugerir soluciones, y que al tener un bajo grado de empatía, hace difícil la puesta en marcha de los diversos planes de desarrollo. Sin embargo, encontramos señalado sistemáticamente por varios estudios empíricos que ésto está, con gran medida, alejado de la realidad, pues la marginialidad del campesino es una imposición del sistema. En aquellas sociedades donde la estructura se ha abierto para legitimizar y articular al mundo rural, este se ha teñido de un dinamismo apreciable. Por el contrario, cuando es desarticulado y no incorpora este segmento vital, el resultado es la sincronía y el aislamiento (7).

(6) Leopoldo Chiappo, "Liberación de la Educación en la Revolución Peruana", Participación, Lima, Año 11. No.2, febrero, 1973.

(7) Ramón Pugh, "Estrategia del Cambio de Actitudes en la Población Rural" (mimeo), Seminario Internacional sobre Planificación del Desarrollo Rural Regional, República Dominicana, mayo 9-13, 1973.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records and the role of the various departments involved in the process. It highlights the need for clear communication and coordination between all parties to ensure that the information is up-to-date and reliable.

In the second section, the focus is on the implementation of the new system and the challenges that may arise. It provides a detailed overview of the steps that need to be taken to ensure a smooth transition and offers suggestions for overcoming potential obstacles.

The third part of the document addresses the ongoing monitoring and evaluation of the system's performance. It emphasizes the importance of regular reviews and the need to be flexible in making adjustments as necessary to improve efficiency and effectiveness.

Finally, the document concludes with a summary of the key findings and recommendations. It reiterates the importance of continued collaboration and communication to ensure the long-term success of the project and the organization as a whole.

The following table provides a summary of the key data points discussed in the report. It is intended to serve as a quick reference for the reader and to highlight the most significant trends and findings.

Category	Value	Notes
Overall Performance	85%	Target: 90%
Efficiency	78%	Improvement needed
Accuracy	92%	Excellent
Compliance	98%	Highly compliant

Como lo expresan también Alberti y Cotler... "Mucho se ha escrito en torno a la personalidad y a los valores del poblado rural. Hasta hace muy poco, y siguiendo un enfoque ideológico muy marcado, prevalecía en ciertos ambientes académicos el estereotipo que el campesino, por la naturaleza de sus relaciones sociales y por el tipo específico de contacto con el mundo natural, se caracterizaba por ser pasivo y dependiente, apegado a su tradición y enemigo del cambio. Investigaciones recientes, que han examinado el proceso diacrónico de la formación de la personalidad del campesino en áreas que han sufrido un rápido proceso de cambio social, han corregido parcialmente esta imagen del campesino pasivo, haciendo un reajuste del enfoque psicológico y poniendo una mayor atención a los condicionantes estructurales de la personalidad campesina" (3).

Esta dimensión es importante en cuanto lleva a determinar la existencia de una relación directa entre estructura de dominación tradicional y personalidad pasiva-dependiente. Pero en la medida que la estructura social sufre transformaciones tendientes a una mayor redistribución de los recursos y a un acceso más equitativo a las alternativas sociales existentes, los valores también sufren un cambio en la dirección de una mayor afirmación y autonomía de la personalidad de los individuos afectados.

Por esto, se hace necesario ver al hombre rural como parte estratégica, importante y constante de una sociedad global, la cual, por cierto, en las presentes circunstancias, que es extremadamente inarmónica, pero susceptible de ser severamente modificada.

(3) Giorgio Alberti y Julio Cotler, "Educación y Cambio de Valores" en Aspectos Sociales de la Educación Rural en el Perú, Lima: Instituto de Estudios Peruanos, 1972, p. 81.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

Furthermore, it is noted that the records should be kept in a secure and accessible format. Regular backups are recommended to prevent data loss in the event of a system failure or disaster. The document also mentions the need for periodic audits to ensure the integrity and accuracy of the information stored.

In addition, the text highlights the role of these records in financial reporting and tax compliance. Accurate data is essential for preparing financial statements and filing tax returns. It also serves as a valuable tool for analyzing business performance and identifying areas for improvement.

The second part of the document provides a detailed overview of the accounting system used. It describes the various modules and features that facilitate the recording and management of financial data. The system is designed to be user-friendly and efficient, allowing staff to enter transactions quickly and accurately.

Key features include automatic calculations, error checking, and the ability to generate reports in various formats. The system also supports integration with other business systems, such as inventory management and customer relationship management. This ensures that all relevant data is captured and analyzed in a unified manner.

The document also outlines the training and support provided to users. Comprehensive manuals and tutorials are available to help staff get up to speed with the system. Additionally, a dedicated support team is available to assist with any technical issues or questions that may arise during the process.

Finally, the text discusses the ongoing maintenance and updates of the system. Regular updates are released to address security vulnerabilities and improve functionality. It is important for users to stay informed about these updates and apply them promptly to ensure the system remains secure and effective.

In conclusion, this document serves as a comprehensive guide for the use and management of the accounting system. It provides the necessary information to ensure that the system is used correctly and that all financial data is accurately recorded and reported.

En consideración a lo planteado, es de importancia vital para la educación, dentro de los marcos de una sociedad subdesarrollada, promover la liberación y participación de los trabajadores en conjunción con el aumento racional de bienes materiales y con el cambio de las estructuras de dominación tradicional. Así concientización y trabajo no alienado pueden ser el eje real de un verdadero proceso de educación integral y congruente con las condiciones innatas al hombre mismo.

### Regionalización de la Educación

Latinoamérica es un continente que sufre de elefantiasis capitalina, de concentración metropolitana, lo que refleja una clara situación de subdesarrollo y la debilidad en cada aspecto de los planes de desarrollo nacional. La gran ciudad lo absorbe todo en cantidad desmesurada. Recursos financieros, técnicos-profesionales, y otras variantes más de la sociedad, se agrupan inconscientemente en las áreas metropolitanas, desabasteciendo a las provincias o departamentos, que es muchas veces donde se generan los recursos. Así son un fuerte polo de atracción humana. El factor esperanza juega de esta manera un papel fundamental en el proceso migratorio, el cual, por lo general, pasa a ser el de la desilusión. Los grandes cinturones de miseria, así lo indican con una cruel realidad.

A pesar de la amplia literatura que existe al respecto, la que señala de manera específica de que modo la ciudad succiona el excedente económico y social campesino, parece necesario insistir en la visión distorsionada de que los problemas rurales tienen sus raíces en el medio rural mismo. Así como se definen, se aceptan y se debaten los problemas del subdesarrollo



como endógenos a la región, no ocurre lo mismo respecto de la relación entre ciudad y campo; por el contrario, se prosigue discutiendo el tipo y modalidades de ayuda que la ciudad puede brindar al campo y se insiste en proyectos orientados a la llamada promoción rural, cuando lo que habría que hacer es identificar de manera sistemática los mecanismos de control de la ciudad sobre el campo, a fin de romperlos como medida previa para la liberación de las fuerzas del agro y la planificación del desarrollo rural.

En términos de lo urbano y lo rural, esta marginación se traduce en una distribución diferencial de las oportunidades educativas entre el campo y la ciudad, en el sentido que éstas se orientan hacia los sectores urbanos, dejando a los sectores campesinos carentes de oportunidades para acceder al sistema educacional. Esta situación puede ser corroborada por el alto grado de analfabetismo del campesinado.

En concordancia con esta situación, una de las principales características de la educación, desde el punto de vista de su contenido, es su orientación típicamente urbana, que conlleva, implícitamente, una mayor valoración de lo urbano respecto de lo rural. Esta daría lugar a que la educación favorezca un incremento en las relaciones de los pobladores rurales con el mundo urbano. Así, la intensificación de los contactos rural-urbanos se vería acompañada de una percepción del valor instrumental de la educación, como un medio para lograr la incorporación segmentaria a la vida urbana, es decir, la educación en este caso promovería la movilidad individual por medio de canales ocupacionales no-rurales. Es lo que en otras palabras se co-

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both manual and automated processes. The goal is to ensure that the information gathered is both reliable and comprehensive.

The third part of the document provides a detailed breakdown of the results. It shows that there has been a significant increase in sales over the period covered. This is attributed to several factors, including improved marketing strategies and better customer service.

Finally, the document concludes with a series of recommendations for future actions. It suggests that the company should continue to invest in research and development to stay ahead of the competition. Additionally, it recommends regular audits to ensure ongoing compliance with all relevant regulations.

2

The following table provides a summary of the key findings from the study. It shows a clear upward trend in revenue, which is consistent with the overall positive outlook.

It is important to note that while the overall performance is strong, there are still areas where improvement is needed. For example, the efficiency of the supply chain could be enhanced to reduce costs and improve delivery times.

The data also indicates that customer satisfaction remains high, which is a positive indicator for long-term success. However, it is essential to continue monitoring this metric closely to identify any potential issues early on.

In conclusion, the findings of this study are highly encouraging. They demonstrate that the company is well-positioned for continued growth and success in the coming years. By implementing the recommended strategies, the company can further solidify its market position and achieve its long-term goals.

no se con el nombre de urbanización rural, o sea, la incorporación al medio rural de patrones de consumo, estilos de vida, aspiraciones y actitudes típicas del medio urbano, originado muchas veces por diversos factores educativos.

En esta misma dimensión, también debemos destacar el rol y la presencia del maestro de la comunidad rural. Dadas las características de su formación, esta situación produce fundamentalmente dos situaciones: la primera es que difunde el valor de la educación, presentándose al mismo tiempo, ante los ojos de los campesinos, como un ejemplo del resultado del proceso educativo. Segundo, el maestro representa una nueva alternativa, ya que por lo general cumple un rol no-rural, símbolo de vida del estilo urbano. El campesino tiene con esto, además, un elemento de comparación respecto a su propio estilo de vida, haciendo del maestro un modelo de referencia.

Debido a esto es necesario conocer científicamente los efectos concretos y específicos producidos o generados por los actuales sistemas educativos en el mundo rural, cualesquiera que puedan ser sus virtudes y defectos, tanto en su orientación cuanto en su metodología. De igual manera pienso que es de importancia vital examinar los posibles efectos diferenciales que la educación produce en las distintas regiones y contextos sociales, debido a la heterogeneidad social y cultural muchas veces existentes.

### SINTESIS Y CUESTIONAMIENTO

Se hace evidente que la enseñanza de tipo formal debe ser replanteada en forma completa e integral, especialmente para el sector rural. Lo anterior por dos razones. Una es su profundo fracaso histórico, el que se ma-

Statement of  
the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

nifiesta en múltiples facetas concretas, pero muy específicamente, en que por uno y otro motivo el sistema ha frenado las posibilidades de liberación de los pueblos al imposibilitar el acceso abierto y democrático a su conjunto, cuanto porque su pedagogía, contenido e intereses corresponden a los valores de una clase social. La segunda razón es todavía más obvia. El crecimiento demográfico irracional pondrá a disposición de los sistemas de enseñanza un número cada vez mayor de educandos, para los que indefectiblemente no habrá lugar. Así, la frustración masiva posiblemente sea la única adquisición segura que el continente mostrará en los próximos años. Las consecuencias de esta frustración no son del todo difíciles de predecir: violencia reivindicativa y aún más violencia institucionalizada, ya sea brutal o refinada.

Este escuálido panorama exige una revisión profunda y un reordenamiento serio del futuro educativo de América Latina. No es posible ya aceptar la Instrucción de tipo cerrado institucionalizada, sin reformulación alguna, que ha primado en el área que hoy nos preocupa. La enseñanza de tipo academizante, estereotipada, en base a modelos foráneos y verbalistas, debe ser radicalmente alterada, por cuanto la condición misma del subdesarrollo así lo exige. El modelo escolarizante no responde a los sólidos cuestionamientos que, en forma más objetiva e integral, se vienen formulando acerca de los orígenes y causas medulares del atraso.

Sin embargo, para poder adoptar tal actitud de serio cuestionamiento, es condición "sine qua non" contemplar y analizar la situación de frente, en toda su crudeza, sin eufemismos o escapismos modificadores leves del mismo esquema que ha venido imperando, ininterrumpidamente, desde años

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial matters. The text notes that without clear documentation, it becomes difficult to track expenses, revenues, and other critical data points.

2. The second section focuses on the role of technology in modern record-keeping. It highlights how digital tools and software solutions can significantly improve the efficiency and accuracy of data collection and storage. The document suggests that adopting cloud-based systems can facilitate real-time access to information and reduce the risk of data loss or corruption.

3. The third part of the document addresses the challenges associated with data management. It identifies common issues such as data redundancy, inconsistent formatting, and limited scalability. The text provides practical advice on how to overcome these challenges, including the implementation of standardized protocols and the use of data governance frameworks.

4. The fourth section discusses the legal and regulatory requirements that govern record-keeping. It notes that various industries and jurisdictions have specific rules regarding the retention and protection of data. The document stresses the importance of staying up-to-date with these regulations to avoid potential legal consequences and ensure compliance.

5. The fifth part of the document explores the benefits of effective record-keeping. It points out that well-maintained records can support decision-making, improve operational efficiency, and provide valuable insights into organizational performance. The text also mentions that accurate records are often required for audits and external reporting.

6. The sixth section of the document provides a summary of the key points discussed. It reiterates the importance of consistent and accurate record-keeping and encourages organizations to invest in the necessary resources and training to achieve these goals. The document concludes by offering a call to action for readers to implement the strategies outlined in the text.

pretéritos. No son válidas ya las recomendaciones emanadas de incansables, agotadores y repetitivos estudios, en donde pareciera ser que el fin ya se ha cumplido o que el problema ha sido resuelto. Las recomendaciones son una cosa, pero la toma de decisiones y la actitud de concretar el cambio son otra dimensión bastante distante; al menos así es la muestra señalativa que cada día aparece en el horizonte socio-cultural del continente.

De igual manera, al hablar de reforma educativa, no se puede ya considerar lo que sucede en el cuadrilátero de una escuela o universidad. El espacio o universo es demasiado reducido y a su vez cómodo como para introducir algunas modificaciones. Es igual que trabajar en un invernadero o laboratorio, en donde las variables son fácilmente controladas. Pero otra cosa es salir al encuentro del problema global y real, tampoco se trata de construir más escuelas. Es todo el sistema y su filosofía que requieren de un cambio radical. Falta creatividad, imaginación y por supuesto cierto grado considerable de valentía para romper los moldes elitistas que han circunscrito la enseñanza a un círculo de viejas amistades. No puede ser de otra manera. Los infantes y los educandos potenciales requieren de otro "habitat" donde puedan expresar su proceso educativo.

Tal cual lo certifica Garaudy..."Hoy ya no es solamente el destino de un hombre o de un grupo de hombres lo que está en tela de juicio, sino el de la humanidad entera. No hay quietismo posible de la ciencia y de la técnica. La vida humana tiene necesidad de una justificación. La potencia del hombre plantea los problemas últimos: el de la elección, el de la libertad y el de los

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes the need for transparency and accountability in all financial dealings. The second part of the document provides a detailed overview of the current financial status of the organization, including a breakdown of income and expenses. This section also includes a comparison of the current year's performance against the previous year's, highlighting areas of growth and areas that require attention. The third part of the document outlines the proposed budget for the upcoming year, detailing the expected income and expenses. It also includes a discussion of the various factors that will influence the organization's financial performance, such as market conditions and operational costs. The final part of the document concludes with a summary of the key findings and recommendations, and a statement of the organization's commitment to financial integrity and transparency.

In conclusion, the document provides a comprehensive overview of the organization's financial performance and future prospects. It highlights the importance of maintaining accurate records and transparency in all financial dealings. The document also provides a detailed overview of the current financial status, including a breakdown of income and expenses, and a comparison of the current year's performance against the previous year's. The proposed budget for the upcoming year is also outlined, along with a discussion of the various factors that will influence the organization's financial performance. The document concludes with a summary of the key findings and recommendations, and a statement of the organization's commitment to financial integrity and transparency.

fines. Hoy, estos problemas han roto los muros de las escuelas y de las universidades. Son asuntos de todos". (9).

Es útil y conveniente pues, hablar de una actitud productiva, pues eso elimina la casualidad, la falta de principios, el individualismo en los juicios, como lo expresaba Maiakowsky al hablar de su poesía. Para él sólo una actitud productiva pondrá en un mismo plano las diversas especies de trabajo poético (educativo). En lugar de místicas elucubraciones sobre el tema, esta actitud ofrecerá la posibilidad de afrontar con criterios exactos la profunda problemática poética (educativa). Para ejecutar de la mejor manera posible la ordenación social, el poeta (el educador) debe colocarse a la vanguardia de su clase, debe luchar, conjuntamente con la clase, en todos los frentes. (10).

#### BASES PARA UN NUEVO TIPO DE EDUCACION

En las páginas anteriores se efectuó un análisis crítico de la educación en función del desarrollo dentro del marco histórico de América Latina. Varios de sus aspectos negativos han sido denunciados, cuanto los vicios tradicionales que han impedido un aporte verdadero al proceso de desarrollo integral. Aunque varios supuestos y proposiciones de cambio emergen de tal análisis, es conveniente concretar algunas ideas tendientes a posibilitar una renovación audaz, y hasta cierto punto de vista radical, de los sistemas educativos de la región. Esto en orden a concederle una mayor proyección al

(9) Roger Garaudy, Perspectivas del Hombre, Barcelona: Ed. Fontanella, S. A., 1970, p. 9-10.

(10) Vladimir Maiakowsky. Poesía y Revolución. Barcelona: ed. Península, 1971. p. 89



documento, puesto que el centro del asunto es establecer una crítica constructiva, ligada a posibles soluciones que tenderían a corregir la debilidad histórica de esos sistemas. Se trata pues en esta sección de renovar ideas y conceptos, perfeccionando las prácticas docentes y educativas, por medio de nuevos procedimientos filosóficos y pragmáticos.

### Consideraciones Filosóficas y Sociales para el Cambio

Lo que interesa fundamentalmente es reformular abiertamente muchas interrogantes que surgen de la incapacidad propia del sistema de instrucción formal, conscientes de que antes de conseguir una respuesta integral es necesario profundizar en la manera como se interroga a la realidad ya conceptualizada y señalada en parte.

Desde una perspectiva tenemos que concientización, liberación y trabajo desalienado, constituyen una trilogía que un verdadero proceso de educación debe de contemplar como fundamentos concretos para el desarrollo integral, el cual comprende a la sociedad en su conjunto, cuanto a los individuos componentes de ella.

Indudablemente que dentro de este marco operativo se hace necesario plantear la necesidad urgente de considerar a los procesos de desalienación y descolonización, como algo propio e íntimamente ligado a este nuevo tipo de educación. El objetivo es romper el dique psicológico que el sistema colonial ha venido imponiendo de manera sistematizada. Se trata fundamentalmente de reconciliar al hombre consigo mismo, posiblemente en una búsqueda angustiada de identidad propia.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud. The text notes that without reliable records, it would be difficult to track the flow of funds and identify any irregularities.

2. The second part of the document outlines the specific procedures for recording transactions. It details the steps involved in entering data into the system, including the use of standardized codes and the requirement for double-checking entries. The document also discusses the importance of regular audits and the role of internal controls in ensuring the accuracy of the records.

3. The third part of the document addresses the issue of data security. It highlights the need to protect sensitive information from unauthorized access and to implement robust security measures. The text mentions the use of encryption and secure communication channels to safeguard data during transmission and storage.

4. The fourth part of the document discusses the importance of transparency and accountability. It notes that all transactions should be clearly documented and that there should be a clear line of responsibility for each entry. The document also mentions the need for regular reporting and the availability of records to authorized personnel.

5. The fifth part of the document discusses the importance of training and education. It notes that all personnel involved in the financial system should receive appropriate training to ensure they understand the procedures and the importance of accurate record-keeping. The document also mentions the need for ongoing education to keep staff up-to-date on the latest developments in financial technology and security.

6. The sixth part of the document discusses the importance of collaboration and communication. It notes that all departments involved in the financial system should work together to ensure the accuracy and integrity of the records. The document also mentions the need for clear communication channels and the importance of reporting any issues or concerns immediately.

7. The seventh part of the document discusses the importance of compliance with relevant laws and regulations. It notes that the financial system must be designed and operated in a way that complies with all applicable laws and regulations. The document also mentions the need for regular reviews and updates to ensure ongoing compliance.

8. The eighth part of the document discusses the importance of data backup and recovery. It notes that all data should be backed up regularly and that there should be a clear plan in place for recovering data in the event of a disaster. The document also mentions the need for secure storage and the importance of testing the recovery process.

9. The ninth part of the document discusses the importance of data retention and disposal. It notes that records should be retained for a specified period of time and that they should be disposed of securely after that period. The document also mentions the need for a clear policy on data retention and disposal.

10. The tenth part of the document discusses the importance of data privacy. It notes that all data should be handled in a way that respects the privacy of individuals and that there should be clear policies in place to protect personal information. The document also mentions the need for regular reviews and updates to ensure ongoing privacy protection.

Las excelentes contradicciones creadas por la filosofía misma obsolucista de la colonización constituyen, precisamente, las condiciones esenciales y previa para conseguir tal desalienación. La opresión socio-económica, que no es sino un tipo de violencia institucionalizada, la frustración y desesperación, conllevan a ese darse cuenta. Es la toma de conciencia, primer paso de la desalienación. Es así como concientización y desalienación comprenden una misma posición y momento histórico.

Tanto la concientización como la liberación personal y colectiva, son instantes ideológicos que cristalizan motivos y metas diferentes. En esta conversión ideológica el ser humano encuentra sentido a su quehacer, por cuanto logra una motivación que se expresa en el bien colectivo.

Bajo ninguna circunstancia hay que considerar a la desalienación como un retorno al pasado, a los tiempos ya más primitivos. Por el contrario, tal momento no es sino un esfuerzo eminentemente creativo de una colectividad para desarrollar una mentalidad nueva. Todo individuo logra un claro concepto de sí mismo, sólo cuando se percibe como creador, es decir, cuando puede aportar algo a la humanidad a través de un diálogo humanista.

La concientización, eje fundamental de la desalienación, constituye la base de la liberación si se la entiende como un proceso político-educativo mediante el cual las personas y los grupos sociales toman conciencia crítica del mundo histórico cultural en que viven y asumen, como sujetos y no como objetos, las responsabilidades y emprenden las acciones para transformar radicalmente ese mundo en el que se ha instalado la dominación interna y la dependencia externa. (11) Esto es particularmente cierto para el mundo rural, (11) Ley General de Educación del Perú (Decreto Ley 19326, marzo 21, 1972.

The following information was obtained from the records of the  
Department of the Interior, Bureau of Land Management, regarding  
the land owned by the United States in the State of California.  
The information is given in the form of a list of the  
lands, with the name of the land, the number of acres,  
the location, and the date of acquisition. The lands are  
classified as follows: (1) Lands acquired by purchase,  
(2) Lands acquired by donation, (3) Lands acquired by  
conveyance, (4) Lands acquired by escheat, (5) Lands  
acquired by reversion, (6) Lands acquired by forfeiture,  
(7) Lands acquired by eminent domain, (8) Lands  
acquired by other means. The following is a list of the  
lands owned by the United States in the State of California,  
with the name of the land, the number of acres, the  
location, and the date of acquisition.

motivo central de nuestra preocupación.

Lo señalado se ve ampliamente reforzado de acuerdo al análisis que sobre la conciencia hace Vilella, para quien... "la conciencia social no es una entidad abstracta que reacciona mecánicamente en el proceso de transformación de las estructuras, sino que ella se traduce en comportamientos individuales concretos, comportamientos que significan una manera de valorar la realidad, y, por lo tanto, la existencia de valores" (12).

Entonces no puede existir transformación social sin transformación de la conciencia para calificar u ordenar los valores presentes. Pero no se trata sólo de percibir aquellos valores estereotipados de la tecnoestructura, sino que en la manera de valorar la realidad social misma. Este modo de valorar es a la vez base de la conciencia que las personas tienen de la historia y de la época en la cual viven. En otros términos, no interesa sólo lo que se valora, sino la manera como se valora el panorama social.

Otro aspecto interesante de esta dimensión es comprender como se generan los valores en nuestras sociedades subdesarrolladas. Para cumplir con tales objetivos, es imprescindible ingresar al punto de la producción de la existencia material misma. En toda sociedad existe un proceso de producción material y otro de producción de valores, no como algo paralelo, sino que como un objetivo común. Posiblemente el primero acelera el segundo o lo condiciona en gran medida.

(12) Hugo G. Vilella, "La Revolución Cultural como Cultura de la Revolución", Pasos (Un Documento de Reflexión). Santiago de Chile: Secretaría de Estudios-Iglesia y Sociedad de América Latina, No.38, febrero 1973.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business or organization. The text outlines various methods for recording transactions, including the use of journals, ledgers, and spreadsheets. It also discusses the importance of regular audits and reconciliations to ensure the accuracy of the records.

The second part of the document focuses on the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business or organization. The text outlines various methods for recording transactions, including the use of journals, ledgers, and spreadsheets. It also discusses the importance of regular audits and reconciliations to ensure the accuracy of the records.

The third part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business or organization. The text outlines various methods for recording transactions, including the use of journals, ledgers, and spreadsheets. It also discusses the importance of regular audits and reconciliations to ensure the accuracy of the records.

The fourth part of the document focuses on the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business or organization. The text outlines various methods for recording transactions, including the use of journals, ledgers, and spreadsheets. It also discusses the importance of regular audits and reconciliations to ensure the accuracy of the records.

The fifth part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business or organization. The text outlines various methods for recording transactions, including the use of journals, ledgers, and spreadsheets. It also discusses the importance of regular audits and reconciliations to ensure the accuracy of the records.

The document concludes by reiterating the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business or organization. The text outlines various methods for recording transactions, including the use of journals, ledgers, and spreadsheets. It also discusses the importance of regular audits and reconciliations to ensure the accuracy of the records.

Es por ésto que importa tanto esto de la transformación de valores de funcionamiento social, la manera de valorar y sus criterios correspondientes. En otras palabras, de los criterios con que se esté realizando la producción material de la existencia. Se hace necesario, en consecuencia, producir valores de liberación humana, en donde la educación abierta y democrática es de trascendental importancia.

"El trabajo, a su vez, ha de ser como uno en cuanto a dignidad -superando el desprecio colonial por el trabajo manual-, en cuanto es el ejercicio colectivo de las potencialidades personales para producir bienes y servicios en función del bien común. En las nuevas condiciones de trabajo y tomando en cuenta las tecnologías que no subrayen la alienación del hombre al aparato, se puede pensar en una educación para el trabajo y en el trabajo que libere al hombre de toda servidumbre y le permita realizarse plenamente como persona y con los hombres de la comunidad social" (13).

Un nuevo proceso educativo, situado en la perspectiva de una real concientización y de un nuevo significado para y en el trabajo, no es sino una condición estructural para el desarrollo integral de la sociedad. Entenderlo de otro modo, es entrar al campo conceptual de un desarrollismo ambiguo, destinado a preservar el orden del momento antiguo-colonial.

### El Desafío a la Educación

La educación ha dejado de ser una opción para transformarse en una de las mayores exigencias de los pueblos. La idea de que

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. This is essential for ensuring the integrity of the financial statements and for providing a clear audit trail. The records should be kept up-to-date and should be easily accessible to all relevant parties.

2. The second part of the document outlines the procedures for handling any discrepancies or errors that may arise. It is important to identify the source of the error as soon as possible and to take appropriate steps to correct it. This may involve reviewing the original documents, consulting with the relevant staff, and making any necessary adjustments to the records.

3. The third part of the document provides a summary of the key points discussed above. It emphasizes the need for transparency and accountability in all financial transactions and the importance of following the established procedures for handling any issues that may arise. The document concludes by stating that the goal is to ensure that the financial records are accurate, reliable, and easy to understand.

en la escuela se aprende de una vez para toda la vida, está hoy fuera de toda realidad. Es por esta razón que la noción de la educación permanente es en la actualidad inseparable de cualquier enfoque analítico y científico de la realidad.

Lo anterior se concatena muy específicamente con el pensamiento filosófico de Fromm, para quien la educación debe estar siempre presente y activa. Fromm expresa que... "El hecho de que tendemos primordialmente a la utilidad de nuestros ciudadanos para los fines de la maquinaria social, y no a su desenvolvimiento humano, se manifiesta en que consideramos necesaria la instrucción hasta la edad de catorce, dieciocho o, todo lo más, veinte años... ¿Por qué la sociedad ha de sentirse responsable únicamente de la educación de los niños, y no de la de todos los adultos de todas las edades? En realidad, según ha dicho Alvin Johnson de manera tan convincente, la edad comprendida entre los seis y los dieciocho años está lejos de ser tan propicia para aprender como generalmente se supone. Es, desde luego, la mejor edad para aprender a leer, escribir, cuentos e idiomas, pero, indudablemente, la comprensión de la historia, la filosofía, la religión, la literatura, la psicología, etc., es limitada en esa edad temprana y, en realidad, no es completa ni aún a los veinte años, que es la edad en que esos materias se estudian en la universidad. En muchos casos, para comprender realmente los problemas de esas disciplinas, una persona necesita tener mucho más experiencia de la vida de la que tenía a la edad en que asistía a las aulas". (14)

(13) Leopoldo Chiappo. op. cit.

(14) Erich Fromm, Psicoanálisis de la Sociedad Contemporánea, México: Fondo de Cultura Económica, 1971 (Novena reimpresión), p.285.

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

La demanda por educación en todos los niveles, edades y regiones de los países menos desarrollados, es uno de los grandes requerimientos de nuestra época. Es lógico, por lo tanto, que todo lo que diga relación con la educación reclame, tanto de los gobiernos como de los maestros, una mayor investigación y estudio, especial atención y, al mismo tiempo, una actitud abierta a la constante verificación crítica y renovación.

De igual manera, la preocupación por modificar los sistemas educacionales, renovar y actualizar la enseñanza, ha dejado de ser monopolio de los maestros. Los impulsos más decididos para introducir modificaciones sustanciales fundadas en enunciados teóricos nuevos y prácticos, se han generado desde áreas ajenas a la pedagogía misma. No es de extrañarse por ejemplo que biólogos, físicos, matemáticos y médicos hayan percibido agudamente la urgencia de revisar las filosofías, los métodos de enseñanza, la renovación de los contenidos curriculares, los métodos de evaluación del proceso educativo, ya que ellos trabajan directamente impactados por la explosión de los conocimientos en nuestros días, los que se duplican cada diez años.

Regresando al papel de los educadores Piaget anota que...  
No hay nombres de grandes pedagogos en las tres últimas décadas.  
Muchos grandes pedagogos no fueron educadores, sino que psicólogos,



físicos, médicos o filósofos" (15). El mismo Piaget constituye una excelente prueba al respecto, ya que sus investigaciones en el campo de la psicología genética tienen considerable influencia sobre las nuevas formulaciones de principios y métodos de enseñanza.

La formidable expansión actual del saber en la mayor parte de los campos y los problemas socio-económicos, políticos y culturales cada vez más complejos, compromete a los educadores desde diversas perspectivas:

---

(15) Jean Piaget, Educación e Instrucción, Buenos Aires: Editorial Progreso, 1968.

1. Una concepción nueva del proceso de enseñanza, como una línea continua y no departamentalizada y cuya tarea fundamental debe consistir en crear lazos específicos entre el hombre y la ciencia que exige la civilización moderna y el mundo social contemporáneo (16).
2. Una revisión total de los criterios para elaborar planes de estudio y para la organización y selección de los contenidos del currículum.
3. Empleo de nuevos métodos y técnicas didácticas que permitan cubrir en extensión y profundidad los aspectos medulares, antes que los detalles, de los conocimientos en las diversas disciplinas.

(16) Bedgan Suchodolski. Nuevos Horizontes de la Educación Intelectual de la Enseñanza, en la Educación por la Ciencia. "Révue Internationale des Enseignants", Praga, n.º 3. 1969.

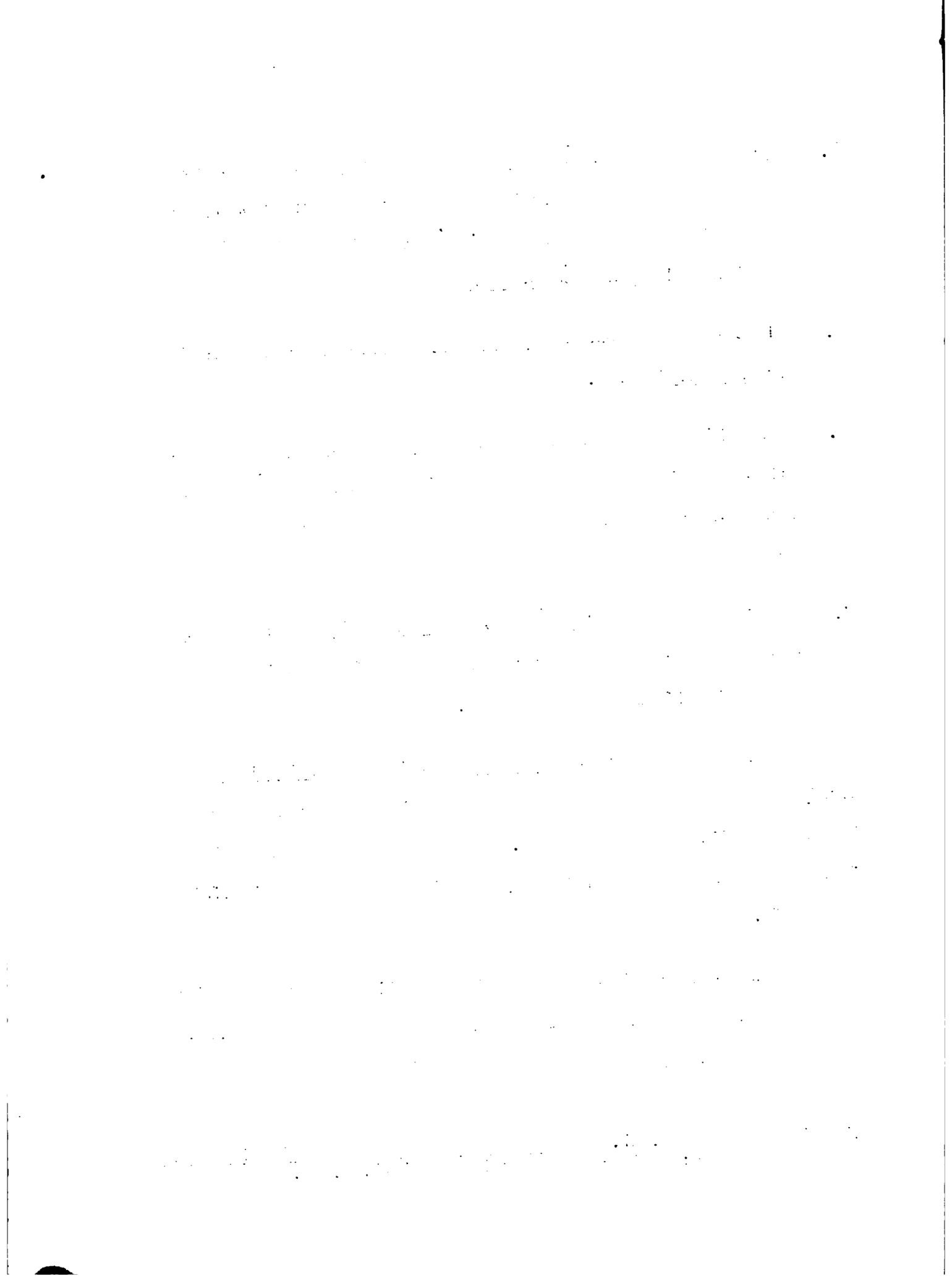
[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

4. Replanteamiento de la formación de profesores revisando en su totalidad la concepción actual de su preparación profesional, con un gran énfasis en la orientación y contenido social de ésta y a la luz de la educación permanente.
5. Aplicación de la enseñanza programada y uso intensivo de los recursos audiovisuales.
6. Confección de nuevos tipos de manuales y materiales de enseñanza, así como de instrumentos de evaluación que incluyan no sólo al educando, sino también el programa, el profesor, la escuela y el sistema.
7. Actualización de la planificación, organización y administración (gestión) educativa y una verdadera aplicación del principio de democratización de la escuela (17).

La enseñanza transmisora de conocimientos, recitativa y autocrática, es justamente la antítesis de aquella que reclama la revolución científico-técnica y social. Su supervivencia es uno de los índices más acusadores del retraso pedagógico, educativo y científico de un país.

En todos los ámbitos de la vida se habla hoy del compromiso con la comunidad y con los objetivos fundamentales de su desarrollo. Si en la escuela, y posteriormente en la universidad, el educando no

(17) Olga Poblete, et. al., La Enseñanza Moderna de las Ciencias Sociales, Santiago: Editorial Universitaria, 1971. p. 24.



se pone en contacto con todos aquellos elementos que le ayuden a extraer de dentro de sí mismo el máximo de sus aptitudes y capacidades, a confiar en el valor del pensamiento, el método científico y el desarrollo integral del hombre, a aceptar el reto de nuevas problemáticas, como desafíos a su capacidad intelectual y a su voluntad realizadora, seguramente que no estará en condiciones para enfrentar las situaciones reales en que se desenvolverá el contexto social de las próximas décadas.

El niño, el adolescente y el ser adulto, necesitan encontrar en la escuela y en la educación de tipo abierta-permanente, las oportunidades e incentivos para continuar más adelante su propio desarrollo independiente; para estimular y desenvolver sus condiciones imaginativas, inquisitivas, creadoras, críticas y descubrir por sí solos su compromiso y contribución activos a la vida cambiante de su comunidad, a su constante renovación y cambio.

Los hechos históricos y las realidades sociales nos señalan, de manera categórica, que la educación debe enfocarse como una acción esencialmente prospectiva, orientada al futuro... “a la creación del hombre del mañana” (13). Por lo tanto es fundamental excluir de la enseñanza, de la educación, la recitación, la imitación pasiva, la comunicación de conocimientos como un saber acabado, el conformismo, el oficio monótono de pasar materias. Se hace preciso encontrar y poner en práctica los medios para que los mismos estudiantes

(13) Gastón Hualaret. Educación Nueva y Mundo Moderno, Barcelona: Editorial Vicent Vives, 1953. p.74.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. This includes the use of surveys, interviews, and focus groups to gather qualitative information, as well as the application of statistical techniques to quantitative data.

3. The third part of the document focuses on the interpretation of the collected data. It provides a detailed analysis of the findings, highlighting key trends and patterns that have emerged from the research. This analysis is supported by relevant statistics and charts.

4. The fourth part discusses the implications of the research findings for the organization. It identifies areas where the data suggests improvements or changes in current practices, and provides recommendations for how these changes can be implemented effectively.

5. The final part of the document concludes with a summary of the key findings and a statement of the overall conclusions drawn from the research. It also includes a list of references to the sources used throughout the study.

descubran la verdad, elaboren sus propias conclusiones y se encaminen dinámicamente hacia las deducciones finales... "hay que pasar de la educación revelada a la educación investigada o descubierta" (19).

"lo que importa más es el cómo se llega al conocimiento, que cuánto conocimiento es preciso impartir..." "Cómo estudia y aprende el alumno tienen un impacto más duradero que cuántos hechos específicos se le hayan hecho estudiar" (20).

Esta concepción de la enseñanza compromete a utilizar todos los recursos disponibles que hagan posible al educando familiarizarse con el método científico y con la realidad, en cualquier orden de problemas o de situaciones en que debe de aplicar su pensamiento; su razonamiento y análisis crítico. De aquí surge también la necesidad que los expertos en planes de estudio y programas, posean una amplia visión histórico socio-cultural generalizadora, que les permita encontrar los criterios más eficaces para huir del enciclopedismo superficial y manejarse con una concepción funcional y totalizadora de la cultura, que haga posible encontrar el justo equilibrio entre las diversas disciplinas, desde las cuales surgirá, en cada caso, la problemática que será

- (19) Paul Lengrand. Los Significados de la Educación Permanente. París: UNESCO, Boletín, Octubre 1969.
- (20) Albert Szent-Gyorgy. "La Enseñanza y el Conocimiento como la Aventura Máxima". Revista de Educación (11.º). Santiago de Chile, 1968.

THE HISTORY OF THE

1787

1788

1789

1790

1791

1792

1793

1794

1795

1796

1797

1798

1799

1800

1801

1802

1803

1804

1805

1806

1807

1808

1809

1810

1811

1812

1813

1814

1815

1816

1817

1818

1819

1820

1821

1822

1823

1824

1825

1826

1827

1828

1829

1830

1831

1832

1833

1834

1835

1836

1837

1838

1839

1840

1841

1842

1843

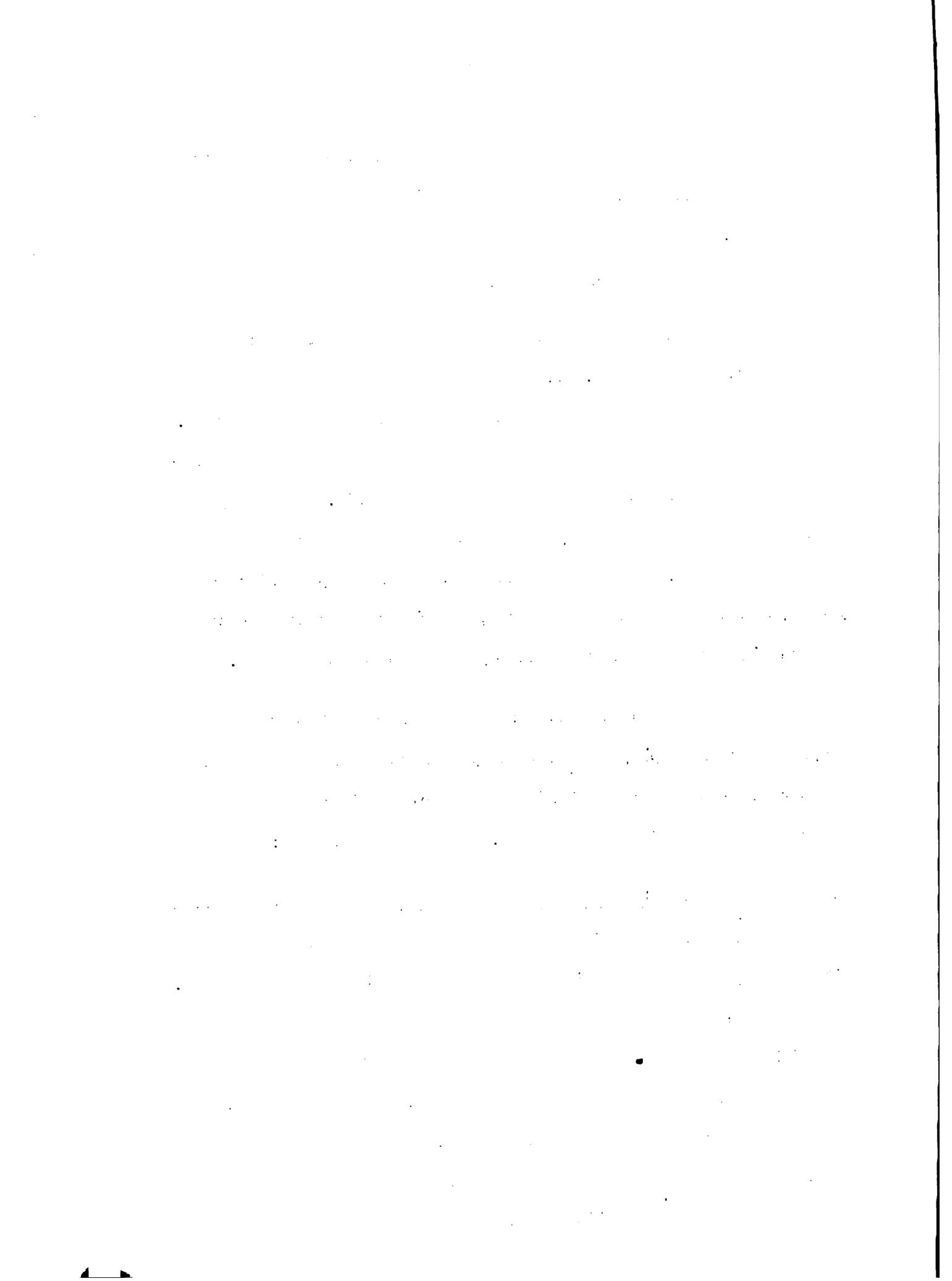
sometida al trabajo de indagación, análisis, discusión y reflexión de los educandos, dimensiones que la escuela tradicional nunca ha considerado.

### Otros objetivos de una Educación Nueva

Se podría expresar que la educación es un quehacer eminentemente cultural y humano. Ella debe buscar enriquecer al ser en beneficio común, no por un afán de superación individual-egocéntrico. Esta superación es válida en tanto que se proyecte a toda la comunidad, no importa el tipo de actividad o de profesión. Nadie se puede oponer a aquel sentido de superación, pues el corresponde a la esencia del ser mismo. Sólo que su cauce debe estar siempre orientado a poder percibir la necesidad de otros, y así dar, pero no en tono paternalista, sino que dentro de un amplio campo de solidaridad.

De lo anterior, como del enfoque de todo el documento, se desprenden ciertas proposiciones que pueden considerarse como válidas para implementar la decisión de un cambio hacia lo que en verdad debería ser una auténtica educación. Estas serían algunas:

1. Concebir el quehacer educativo como un proceso integral, no limitado sólo a las actividades formales realizadas dentro de las instituciones ya señaladas, vale decir: escuela, colegio y universidad. Esto porque la relación educativa no la conceden necesariamente un local físico donde se encierra y enclaustra una organización académica sustentada por maestros, alumnos, curriculum, normas de aprendizaje y evaluación, recompensas y castigos, etc. Puede muy bien no darse aquí, como se ha señalado, un momento educativo, sino que un mero trajín de instrucción y alienación, de traspasar conocimiento entre



entre dos polos. No se trata pues de escuchar y aprender pasivamente, sino de participar y crear mediante el diálogo, la discusión, el cambio de ideas, el debate continuo con la comunidad, sus constituyentes y problemas.

2. La proposición anterior nos lleva a visualizar la liberación de la educación para las masas hasta hoy marginalizadas; es decir, el término de la hegemonía sustentada por la institución concreta, rígida y excluyente, de espaldas a la historia. No es que la proposición vaya hasta terminar con las escuelas y universidades; más bien se dirige a reformar profundamente sus estructuras y aprovechar, como más adelante se expondrá, otros medios para poner en práctica el proceso educativo-participante.

3. Se propone correctamente romper con la dominación de los diplomas, que conceden el saber a un grupo prioritario de la sociedad, relacionados por tradición a las burguesías y oligarquías. El título académico pasa a ser también un reconocimiento democrático para todos aquellos que se han auto-educado fuera de los centros educativos. Esto además expresar que para este tipo de personas debe existir un régimen especial de evaluación a cargo de organismos competentes, entre los que se encuentran las universidades y escuelas, siempre y cuando reconstruyan su mentalidad organizativa.

4. La alteración de los planes y programas de estudio es otra condición *sine qua non*, puesto que ellos han sido exclusivamente determinados desde un escritorio, sin la participación de una base ampliada. En esta dimensión, hay que evitar el excesivo peso intelectual de los cursos, unilateralmente informativos y ajenos a los aspectos de la productividad directa.

1. The first part of the document is a letter from the Secretary of State to the President, dated August 1, 1945. It discusses the situation in Europe and the need for a new international organization to maintain peace and security. The letter mentions the failure of the League of Nations and the need for a more effective system. It also discusses the role of the United States in the new organization and the need for a strong executive branch. The letter is signed by the Secretary of State and dated August 1, 1945.

2. The second part of the document is a report from the Secretary of State to the President, dated August 1, 1945. It discusses the situation in Europe and the need for a new international organization to maintain peace and security. The report mentions the failure of the League of Nations and the need for a more effective system. It also discusses the role of the United States in the new organization and the need for a strong executive branch. The report is signed by the Secretary of State and dated August 1, 1945.

3. The third part of the document is a report from the Secretary of State to the President, dated August 1, 1945. It discusses the situation in Europe and the need for a new international organization to maintain peace and security. The report mentions the failure of the League of Nations and the need for a more effective system. It also discusses the role of the United States in the new organization and the need for a strong executive branch. The report is signed by the Secretary of State and dated August 1, 1945.

4. The fourth part of the document is a report from the Secretary of State to the President, dated August 1, 1945. It discusses the situation in Europe and the need for a new international organization to maintain peace and security. The report mentions the failure of the League of Nations and the need for a more effective system. It also discusses the role of the United States in the new organization and the need for a strong executive branch. The report is signed by the Secretary of State and dated August 1, 1945.

5. The fifth part of the document is a report from the Secretary of State to the President, dated August 1, 1945. It discusses the situation in Europe and the need for a new international organization to maintain peace and security. The report mentions the failure of the League of Nations and the need for a more effective system. It also discusses the role of the United States in the new organization and the need for a strong executive branch. The report is signed by the Secretary of State and dated August 1, 1945.

Es decir, restringir las materias demasiado largas y formales, que no tienen aplicación práctica y que sólo conllevan a conformar una élite divorciada de la masa, del pueblo. La pedagogía tradicional, el intelectualismo burgués y la cultura de élite deben dejar de ser, de pertenecer a un grupo minúsculo.

5. Se hace necesario establecer nuevos contenidos y formas de estudio procedentes, muchas de ellas, de las bases mismas. Es la única manera de conseguir una auténtica cultura liberadora revalorizando y promoviendo expresiones educativas innatas del pueblo, aspectos nunca considerados por la instrucción institucionalizada, en donde la enajenación hace gala de gran soltura. No sólo se trata pues de considerar al pueblo en los planteles de enseñanza, sino que también se procura no intoxicar, alienar o traumatizar a quienes han podido ingresar al ámbito cerrado de una escuela y en poquísimos casos de una institución técnica. No se puede forzar al pueblo a ser lo que no es. Un pueblo que critique y pueda opinar, es un pueblo que construye. Ya se ha manifestado que las masas poseen un poder creador enorme, casi ilimitado.

#### Praxis Conducente

Lo expuesto hasta aquí, son proposiciones filosóficas válidas siempre y cuando se establezcan al mismo tiempo los instrumentos o medios que las lleven a la práctica, aspecto éste muy complejo, ya que la mayor parte de las personas, incluso profesionales de diversa índole, no pueden admitir que se rompa la asociación escuela-enseñanza, por otra más abierta que es la de sociedad-educación.



Pero es un riesgo que hay que correr, so pena de permanecer en el "statu-quo" educativo. Una vez más hay que terminar con otra tradición a la que se es tan adicto en el continente, en donde los grupos de interés defienden su prototipo de enseñanza o porque las políticas educativas de los países no indagan en las profundidades de la problemática, o porque la rutinización aparece siempre como la más cómodo de las acciones.

En verdad hay que señalar que se ha explorado muy poco, y menos investigado, en metodologías de trabajo educativo que no queden circunscritas al recinto de la escuela propiamente tal. No obstante hay ejemplos y posibilidades que es imprescindible considerar muy seriamente, especialmente por las potencialidades enormes que ellas ofrecen para concretar un nuevo panorama educativo de la región.

Es de esta manera como se pueden proponer una serie de alternativas que muy bien complementan a los objetivos y medidas ya señaladas:

- 1) Abrir el ámbito de la educación a la sociedad en conjunto, traspasando los cerrados recintos del aula-escuela. Con ésto se crea una democracia social de participación plena con un mínimo de intermediación. No se trata de un modelo estatizante, pero tampoco se acepta esa privatización elitista y alienante que no pone a los educandos en contacto con la verdadera realidad. Además, las políticas de participación en los aspectos económicos-sociales pueden verse enormemente reforzados por las estructuras no-escolarizadas de la educación .
2. Garantizar la libertad de educación, aceptando el derecho de todos a educarse y elegir una forma respectiva, individualmente o en asociación con otros. Para cumplir esta meta se pueden propiciar la existencia de grupos de inter-aprendizaje libre, centros de diálogo, organizaciones de base (sindicatos, cooperativas y grupos de acción comunal) y

... and the ... of ...  
 ... the ... of ...

... and the ... of ...  
 ... the ... of ...

... and the ... of ...  
 ... the ... of ...

... and the ... of ...  
 ... the ... of ...

todas las otras formas de trabajo educativo que impulsen la auto-educación, el inter-aprendizaje y los estudios realizados en forma independiente. Con el objeto de posibilitar la proyección anterior, es necesario efectuar una intensa labor de promoción, organizando al pueblo para legitimizar y ahondar los procesos de interacción humana, que constituyen un acto educativo proscrito por la ortodoxia pedagógica. Esto requiere de una gran iniciativa y creatividad a la vez, y sobre todo, un máximo respeto a las capacidades propias de los educandos para organizarse, elegir los temas y las tareas de un proceso de interaprendizaje y autoeducación no formal. De esta manera los fenómenos de promoción social de educación se tornan inseparables.

Lo anterior amplía las bases de las decisiones en materia de lo que debe ser enseñado y cómo debe ser enseñado. Es así como la institucionalización de la participación en materia de educación se expresa en una nueva concepción original y de alcances imposibles de predecir, pues puede alterar toda la constelación del desarrollo auténtico para los grupos marginales. La referencia es aquí a la nuclearización, en donde el núcleo educativo comunal rompe el aislamiento de la escuela y todos los exclusivismos y centralismos en materia de decisión. (49). No hay dudas de que la implementación del sistema nuclearizado es una de las tareas más complejas que hay que enfrentar, pues ello impone un gran efecto de movilización social. La nuclearización educativa comunal moviliza de esta manera la participación de los mismos pobladores en los procesos de crítica y de creación que permitan el surgimiento de modelos educativos auténticos y enraizados en la cultura y las necesidades del pueblo organizado,

Se pasa así de una educación cerrada, exclusivista y centralista, a otra de tipo abierta, con lo que se libera al aprendizaje de toda forma....

(49) Ley General de Educación del Perú, op. cit.

1. The first step in the process of identifying a problem is to define the problem clearly. This involves identifying the symptoms and the underlying causes of the problem. Once the problem has been defined, the next step is to gather information about the problem. This can be done through research, interviews, and observation. The information gathered should be used to identify the key factors that are contributing to the problem. Once the key factors have been identified, the next step is to develop a plan of action. This plan should outline the steps that need to be taken to address the problem and the resources that will be required. Finally, the plan should be implemented and the progress should be monitored and evaluated.

2. The second step in the process of identifying a problem is to gather information about the problem. This can be done through research, interviews, and observation. The information gathered should be used to identify the key factors that are contributing to the problem. Once the key factors have been identified, the next step is to develop a plan of action. This plan should outline the steps that need to be taken to address the problem and the resources that will be required. Finally, the plan should be implemented and the progress should be monitored and evaluated.

3. The third step in the process of identifying a problem is to develop a plan of action. This plan should outline the steps that need to be taken to address the problem and the resources that will be required. Finally, the plan should be implemented and the progress should be monitored and evaluated.

dogmática, impositiva, frustrante y paralizante, en donde no cabía la espontaneidad ni el espíritu de creación, ya que todo era memoria.

5. Es de esta manera que el pueblo puede considerar el sistema educativo como algo propio, que le concierne personalmente y que, al satisfacer sus intereses, garantiza la educación adecuada de sus hijos. Los maestros deben de dar cumplimiento a este principio, visitando constantemente a los padres de familia para solicitarles su opinión sobre la educación que están recibiendo sus hijos, pidiéndoles sugerencias y consejos.
- 6) Hay que estudiar de acuerdo a las necesidades de la zona, región o distrito, por las razones y motivos que ya se han ofrecido y que atañen directamente al sector rural.
- 7) No hay que eludir el trabajo manual ni la participación directa en la industria o la agricultura. Esto supone una asociación y compenetración completa del educando con la realidad biológica, física y socio-cultural que lo rodea. El mundo se llena de tal manera, de realidades tangibles. Los conocimientos no se desprenden de los libros muertos, sino de una experiencia concreta. El educando estudia botánica cultivando y observando las plantas que se producen en su región; física y matemáticas observando y/o trabajando en las industrias o fábricas. En tanto se sobreestime el trabajo intelectual y se posponga el trabajo manual, se mantendrán en vigencia los valores de la sociedad tradicional. El educando está entonces en condiciones de crear, interpretar, aplicar y confrontar sus conocimientos con la realidad. Se establece así una apertura hacia el sistema denominado mitad estudio-mitad trabajo.



- 8) Este tipo de educación -o escuelas- tienen dos tipos de funciones; una pedagógica, en donde los educandos (jóvenes o adultos) se desarrollan integralmente; la segunda económica, puesto que se coopera en los aspectos de producción y productividad. Cada asunto se aprende en su momento, cada concepto se explica, se pregunta, se discute, se vuelve a explicar hasta asimilarlo y grabarlo. Por esta razón no hay nerviosismo ni miedos finales.
- 9) La relación y combinación educación-trabajo es ampliamente recalcada por Fromm, para quien existe una apremiante necesidad de acabar con la dañina separación entre el conocimiento teórico y el conocimiento práctico... "Esta separación por sí misma es parte de la enajenación del trabajo y el pensamiento, y tiende a separar la teoría de la práctica, y hacer más difícil, y no más fácil, para el individuo, el participar con algún sentido en el trabajo que ejecuta. Si el trabajo ha de ser una actividad basada en sus conocimientos y en la comprensión de lo que hace, ciertamente ha de haber un cambio radical en nuestros métodos de educación, en el sentido de que desde el comienzo mismo se combinen la instrucción teórica y el trabajo práctico sería secundario respecto a la instrucción teórica; para quienes hayan pasado de la edad escolar, sería al contrario; pero en ninguna edad del desarrollo se separarían una de otra las dos esferas. No se graduaría ningún jovencito en las escuelas si no había aprendido un oficio de un modo satisfactorio y con sentido; no se consideraría terminada la instrucción primaria antes de que el estudiante hubiera comprendido los procedimientos técnicos fundamentales de nuestra industria. Es indudable que la escuela superior debe combinar el trabajo práctico de un oficio y de la técnica industrial moderna con la instrucción teórica". (50)



Sin embargo, para poder lograr de una manera más amplia y concreta este nuevo tipo de educación, es necesario considerar otros aspectos complementarios, como los siguientes:

- a) Los medios de comunicación de masa: radio, cine, televisión, periódicos y revistas, deben ser ampliamente utilizados para concretar los lineamientos básicos del cambio educativo, pero siempre dentro del esquema filosófico analizado.
- b) Hay que limitar la existencia de notas y exámenes, que si bien sirven para seleccionar, son del mismo modo un instrumento eficaz para posponer, frustrar y relegar a los educandos. De manera idéntica, con notas se puede evaluar conocimientos, por lo general estáticos, pero es mucho más difícil cuantificar actitudes, conducta, voluntad en el trabajo, solidaridad social, espíritu de sacrificio y entrega a la comunidad, elementos todos que conforman la vida de los educandos...¿Cómo calificar o evaluar a los educandos que trabajan en labores de la comunidad en sus horas extra-escolares, o que realizan trabajo voluntario o ayudan a sus compañeros en la solución de problemas personales? .... La nota o calificación, como recompensa única y organismo de promoción, deja así de tener la validez que los clásicos le han concedido.
- c) Obligar explícitamente, al reconocimiento de los estudios realizados fuera de los centros educativos, así como los que se hacen en forma independiente, otorgando los mismos derechos que a los educandos formales en todos los niveles del sistema educativo, incluso el nivel superior y los ciclos de altos estudios que se realizan en instituciones universitarias.
- d) Los centros educativos-incluyendo a las universidades- están obligados a evaluar a aquellos que hayan seguido estudios en forma independiente y a mérito de esta evaluación deben otorgarles certificados y títulos equivalentes a los que se obtienen mediante la educación escolarizada.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes the need for transparency and accountability in financial reporting. The second part details the various methods used to collect and analyze data, including surveys, interviews, and focus groups. The third part presents the findings of the study, highlighting key trends and insights. The final part concludes with recommendations for future research and practical applications of the findings.

The study was conducted over a period of six months, during which data was collected from a diverse group of participants. The results indicate that there is a significant correlation between the variables studied, suggesting that the findings have important implications for the field. Further research is needed to explore these relationships in greater depth and to test the generalizability of the results.

In conclusion, this research provides valuable insights into the complex nature of the phenomenon being studied. The findings suggest that a more holistic approach to data collection and analysis is necessary to fully understand the underlying dynamics. The recommendations provided offer a clear path forward for both academic and practical applications.

Se puede apreciar una vez más que no se trata de terminar con la educación formal-institucionalizada; por el contrario, el fin esencial es el de abrirla hacia las masas mediante la puesta en marcha de todas las potencialidades humanas y recursos existentes en la sociedad.

## VII COMENTARIO FINAL

Se ha expuesto que la instrucción o enseñanza de tipo escolarizado-denominada supuestamente educación-, no responde a las realidades socio-culturales ni objetivos de liberación de las sociedades subdesarrolladas.

Lo que interesa es pues reformular científicamente, y en relación al todo social, una serie de interrogantes que surgen de la incapacidad propia del sistema formal, conscientes de que antes de conseguir una respuesta integral es indispensable profundizar en la manera como se interroga aquella realidad, conceptualizada y señalada someramente, como una manera de darle una mayor organicidad al presente ensayo

En primera instancia es urgente abrir el ámbito de la educación a la sociedad en conjunto, traspasando los cerrados recintos de la escuela y universidad, ya que lo que tipifica una actividad como la educativa es su naturaleza y no la persona o entidad que la realiza.

La escuela y la universidad ya no pueden más ejercer el monopolio de la educación. Son sólo una de las muchas instituciones que deben de consagrarse a la labor educativa, pues deben de compartir sus tareas conjuntamente con las industrias, fábricas, grupos de inter-aprendizaje, centros de diálogo, organizaciones campesinas, círculos de iniciación pedagógica, escuelas móviles y otras tantas unidades de identidad básica.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is too light to transcribe accurately.

Lo fundamental de esta posición, filosófica y pragmática a la vez, es que no se elude el trabajo manual ni la participación directa en el desenvolvimiento de la industria o agricultura. Esto, desde luego, supone una asociación y compenetración completa del educando con la realidad biológica, física, socio-cultural y económica del mundo que les atañe, que los rodea e influye positiva y negativamente. El mundo se llena, de tal manera, de realidades tangibles e históricas, dialógicas. Los conocimientos no se desprenden de los libros muertos, sino de una experiencia concreta, de quien la sufre o vive.

Esta filosofía, transformada o llevada a la práctica adquiere, consecuentemente, una doble dimensión: universaliza el trabajo productivo y la educación, pues ambos son investigables. No se produce, por consecuencia, un proceso de incomunicación. Cuando todos participan de un mismo quehacer, y ninguno de ellos es espectador indiferente, existe en sus relaciones más coincidencias que divergencias. En otros términos, se suscitan en los diversos grupos estados emocionales idénticos para formar y fortalecer una conciencia cabal de grupo, de sociedad y de comunidad. Esto no es sino afecto y solidaridad de clase.

No podemos concebir, por otra parte, que la ciencia pueda estar al servicio de intereses particulares, sino del pueblo. Dentro de este esquema, nadie aprende medicina para enriquecerse, estudia física o inventa un aparato para patentarlo, solucionando de esta manera sus problemas económicos. Es necesario destruir el individualismo, para vivir y existir en función de la sociedad, en acciones de honda trascendencia social .

1942

Dear Sir,

I have the pleasure to acknowledge the receipt of your letter of the 12th inst. in relation to the above matter.

The same has been referred to the appropriate authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully,  
Yours faithfully,  
[Signature]

Very truly yours,  
[Signature]

Enclosed for you are the following documents:

- 1. A copy of the report of the committee.
- 2. A copy of the minutes of the meeting.
- 3. A copy of the letter of the 12th inst.

I am, Sir, very respectfully,  
Yours faithfully,  
[Signature]

I am, Sir, very respectfully,  
Yours faithfully,  
[Signature]

I am, Sir, very respectfully,  
Yours faithfully,  
[Signature]

En definitiva, lo que se procura es transformar la mente del hombre, dándole una nueva visión del mundo, de la sociedad históricamente interpretada, llegando a lo más profundo de su ser a objeto de que, por sobre todas las cosas y en lugar de mitos, supersticiones, sentido mercantilista de la vida y antivalores de la sociedad de consumo, tenga una ideología política, nacional y científica. Lo que se desea, profunda y sinceramente, es que el pueblo, mediante la educación libre y espontánea adopte una escala de valores, tendientes a su superación social y a la de una sociedad que mucho le requiere.



A N E X O

CAPACITACION CAMPESINA

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

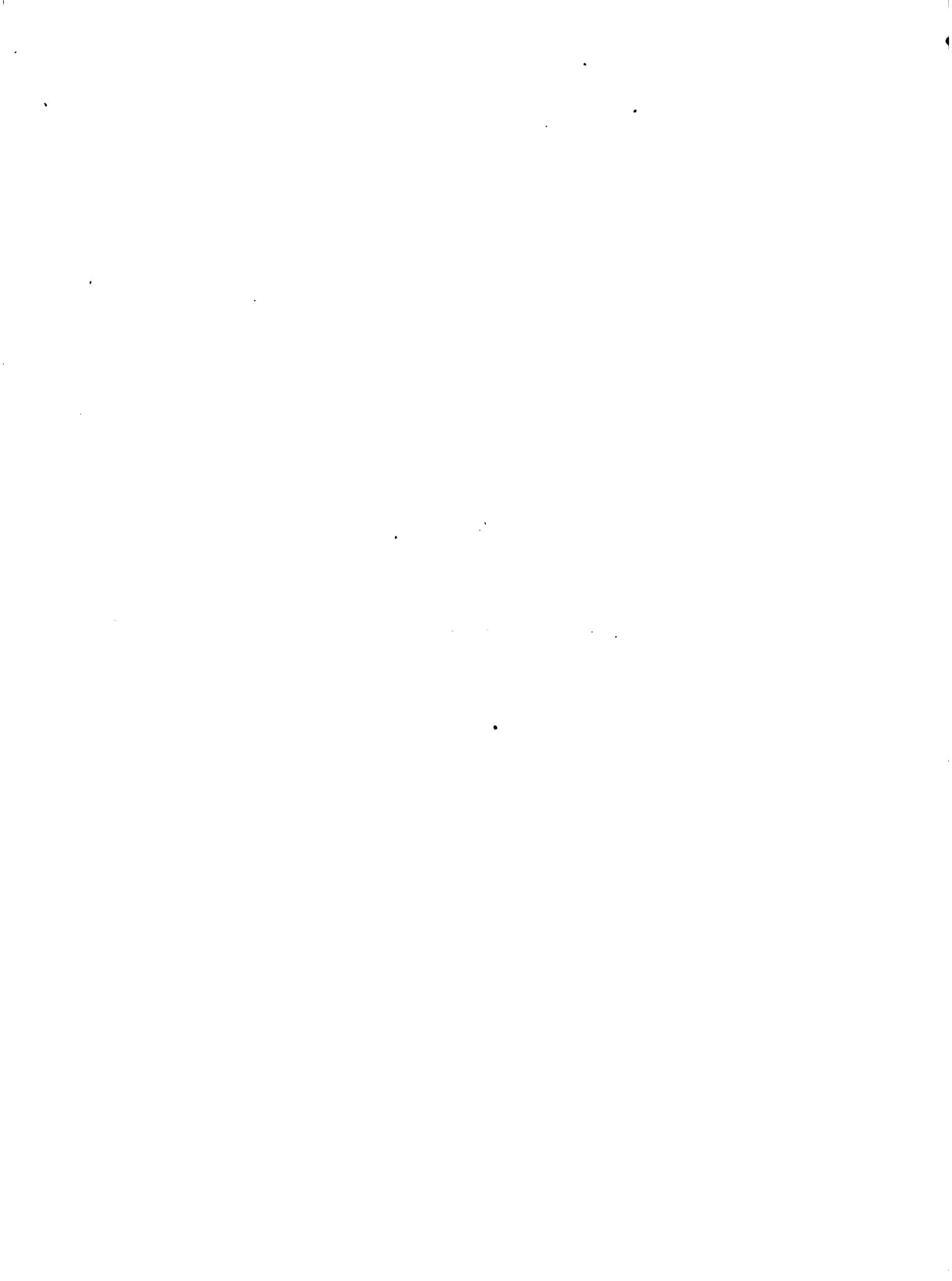
1000

1000

1000

A N E X O

CAPACITACION CAMPESINA



## LA CAPACITACION CAMPESINA.-

El autor ha partido de la premisa de que un esquema educativo estructuralmente renovado, como el que se ha planteado a la segunda parte del trabajo, involucra a la capacitación, puesto que esta educación sería de tipo permanente.

No obstante, el autor admite que, precisamente, por no haberse dado tales circunstancias y existir un déficit cuantitativo y cualitativo a la vez de lo que supuestamente hoy se entiende por educación, es necesario seguir prestándole una atención y apoyo decidido a la capacitación.

De aquí que se haya separado el tratamiento de la capacitación en este anexo, puesto que esta podría ser una etapa transitoria si es que los problemas educativos se llegan a resolver más o menos dentro del o los esquemas planteados. De manera igual, con esto el autor ha superado su conflicto inicial de tener que tratar paralelamente ambos expertos.

## LA PROBLEMÁTICA ACTUAL DE LA CAPACITACION CAMPESINA.-

De acuerdo a una reciente reunión de trabajo habida sobre el tema, los siguientes serían algunos de los problemas que confronta la capacitación campesina, específicamente en el ámbito de las políticas institucionales (\*):

- a) Inexistencia de una política sobre capacitación campesina coherente e integral, en los aspectos tanto técnico-económico, como sociales y políticos.
- b) Inexistencia de una política de promoción educativa orientada a la comprensión de la reforma agraria y a la necesidad de organización y participación campesinas en dicho proceso.

---

(\*) Reunión de Trabajo sobre Organización y Capacitación Campesina, (mimeo), Caracas, IICA: 3-7 de junio - 1974.



- c) Inexistencia de un sistema integral de capacitación técnica y empresarial, vinculado a las necesidades reales de las organizaciones campesinas.
- d) Inadecuada formación de técnicos y funcionarios respecto a la problemática socio-económica y educativa del sector campesino, tanto en su formación profesional, como en la acción que desarrollan los organismos.

La problemática citada, que si bien es cierto corresponde a un país en particular, ofrece una serie de aspectos que concretamente pueden ser aplicados a la mayor parte de nuestros países, especialmente en lo que se relaciona a la falta de una política adecuada, integral y sostenida sobre capacitación campesina.

#### LA CONTRIBUCION DE LA CAPACITACION.-

La capacitación, en las actuales circunstancias, puede cooperar eficientemente en el desarrollo agrícola de los países de la siguiente manera (\*):

- a) Motivando al agricultor a introducir cambios en su actividad productiva, al ampliar su mentalidad, ofrecerle nuevos valores, presentarle nuevas oportunidades e incrementando la racionalidad de su conducta, en lugar de aceptar y seguir formas tradicionales de actuar. Dado que la característica fundamental del desarrollo agrícola es el cambio que debe de ocurrir en miles de unidades productivas, la influencia de la capacitación para motivar y estimular a los agricultores a introducir cambios, se vuelve crucial como factor para este desarrollo.
- b) Proporcionando conocimientos específicos a los agricultores, sobre nuevos insumos y técnicas de producción. Por ejemplo, la capacitación podría

---

(\*) Eduardo Venezian, "La Educación en el Desarrollo Económico Agrícola", Reunión técnica Internacional sobre Educación y Desarrollo Rural, México; 25-30 de octubre, 1971 (IICA), p.57.



servirle directa o indirectamente, para saber sobre nuevas variedades de semillas, fertilizantes, pesticidas, maquinaria, etc., que le permitan obtener mayores rendimientos físicos y económicos. También podrá darle conocimientos sobre nuevas técnicas agrícolas, por ejemplo, diferentes formas de arar, sembrar, irrigar, de manejar su ganado, que resulten en una productividad mayor de sus recursos.

- c) Aumentando la capacidad administrativa de los agricultores, mejorando su capacidad para tomar decisiones de acuerdo con objetivos económicos. Una agricultura en desarrollo debe introducir constantemente nuevas técnicas productivas, más eficientes, y afrontar continuamente situaciones económicas y culturales cambiantes; el agricultor debe tener habilidad administrativa para escoger racionalmente entre las alternativas que se le presenten, de modo de adaptarse y aprovechar las nuevas posibilidades, a fin de incrementar su producción y/o ingresos.

Lógicamente que toda esta acción sólo podrá ser lograda siempre y cuando existan los recursos suficientes, una política efectiva y una metodología de trabajo estrechamente vinculada a una realidad objetiva y científicamente definida.

#### EL PAPEL DEL TECNICO Y LA CAPACITACION.-

La capacitación establecida para los técnicos que participan y trabajan directamente en el desarrollo de la agricultura a través de la comercialización, de los servicios y en las diferentes etapas de las políticas gubernamentales, influirá en mayor o menor grado sobre la actividad productiva de los agricultores, y por ende sobre el desarrollo del sector agrícola.



Por ejemplo, el grado de preparación de los extensionistas agrícolas puede afectar la transmisión de los nuevos conocimientos técnicos a los agricultores y su adopción concreta; el nivel de eficiencia del mercadeo agrícola puede determinar precios de productos al agricultor más o menos remunerativos, que podrán inducir o prevenir la introducción de cambios en los productos o en las técnicas agrícolas; la política agrícola también puede estimular u obstaculizar el desarrollo del sector, según esté bien o mal concebida. Particularmente en este último aspecto, es muy frecuente en América Latina que los dirigentes, funcionarios o políticos que formulan los planes agropecuarios no conozcan a fondo las características o problemas de la agricultura, pues raras veces provienen del sector rural. Es por esto que la capacitación adecuada de estas personas constituye un factor crucial para poder lograr un desarrollo agrícola a ritmo satisfactorio.

#### RECOMENDACIONES.-

La reunión ya citada (\*), ha formulado las siguientes sugerencias y recomendaciones, con respecto a la capacitación, los que parecen coherentes con un programa de acción integral para el desarrollo del sector agropecuario:

- 1) Definir una política de capacitación campesina que incorpore de forma coherente e integrada la promoción educativa, la capacitación administrativa empresarial, la programación agro-económica, la capacitación técnica y otros aspectos referentes a la educación familiar, cultural y cívico-política.

---

(\*) Reunión de Trabajo sobre Organización y Capacitación Campesina, op.cit.



- 2) Que los programas de Capacitación, Extensión Agrícola y otros de educación campesina, impliquen una participación real del campesino en el diagnóstico de su realidad socio-económica y en la programación, ejecución y evaluación agro-económica, crediticia y técnica.
- 3) Que la capacitación técnica responda a las necesidades reales de las organizaciones productivas, conforme estas sean detectadas en el diagnóstico, en términos que la técnica no vaya a contribuir a la descapitalización del sector campesino y al desplazamiento indiscriminado de la mano de obra campesina.
- 4) Que paralelamente se promueva una capacitación de los técnicos y funcionarios orientándola a la problemática socio-económica nacional, formándolos en aquellos aspectos educativos exigidos por la propia realidad campesina.
- 5) Se reformulen los programas de formación profesional a distintos niveles, adecuándolos a la acción educativa a desarrollar en el medio campesino.

En cuanto al Sistema Institucional; se efectuaron las siguientes recomendaciones y sugerencias:

- 1) Se establezca un sistema institucional referente a la organización y capacitación campesina, con una definición clara de políticas, objetivos y funciones y con la creación de mecanismos de articulación y coordinación interinstitucional.
- 2) Que esta reestructuración sea el resultado de un trabajo interinstitucional e interdisciplinario del cual participen todos los organismos involucrados y representantes de organizaciones campesinas afectadas



por el proceso.

SUGERENCIAS FINALES.-

Con el objeto de poder lograr los objetivos hasta aquí planteados, la estrategia a seguir puede quedar resumida de la manera siguiente (\*):

- 1) Desarrollar un programa de evaluación y análisis en materia de organización, capacitación y participación campesina, con una metodología basada en reuniones de trabajo en donde se tomarán en cuenta las experiencias personales y el conocimiento directo de funcionarios especializados y representantes campesinos.
- 2) Constituir comités interinstitucionales de capacitación a nivel regional, con el mismo personal de los organismos que están operando en el área, cuyas funciones podrían ser las siguientes:
  - a) Coordinar, supervisar y evaluar los programas actualmente existentes.
  - b) Programar la educación educativa futura considerando varios de los lineamientos expuestos en el presente trabajo.
  - c) Investigar, de manera aplicada, los problemas pertinentes del área, bajo un esquema eminentemente interdisciplinario.

---

(\*) Ibid.

